

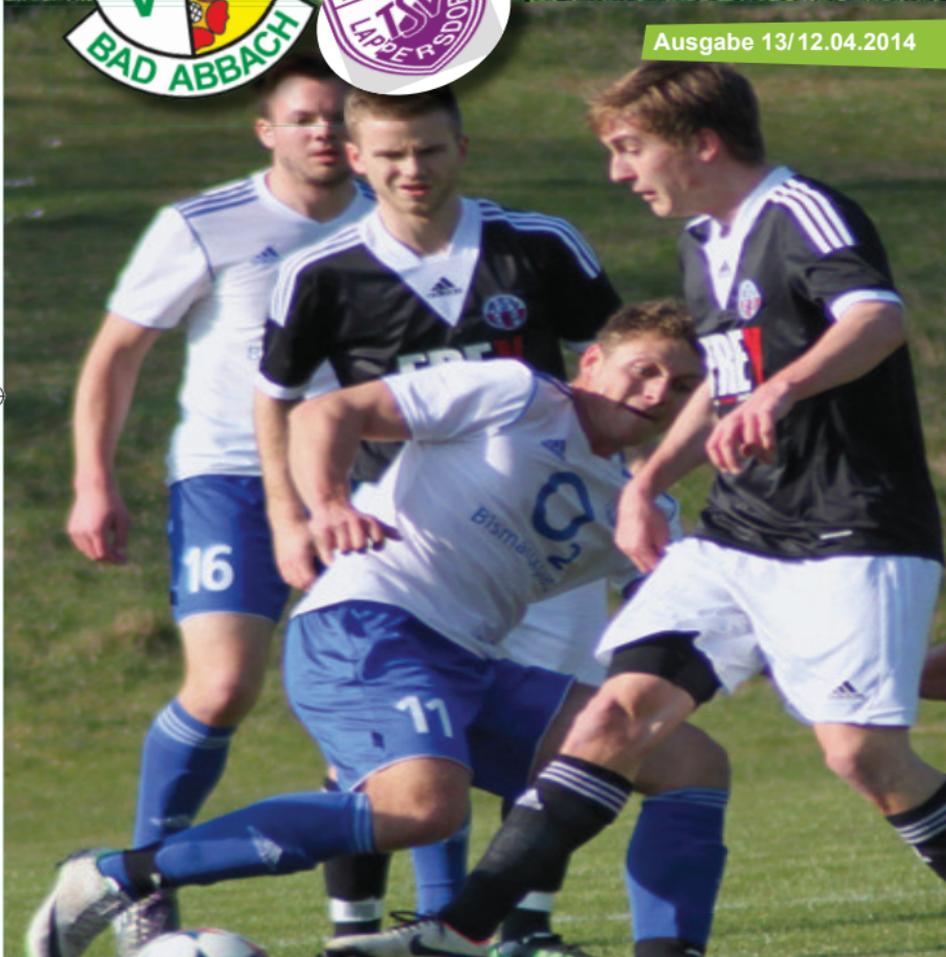


# HEIMSPIEL

Das Inselstadion-Magazin



Ausgabe 13/12.04.2014



**TSV Bad Abbach : TSV Kareth-Lappersdorf**





# »SCHLAG MAL WIEDER EIN ASS!«

4 Badminton-Plätze  
2 Squash-Courts  
3 Hallen-Tennis-Plätze  
Sauna &  
gemütliches Restaurant

Sportpark Goldtal  
Goldtalstraße 8  
93077 Bad Abbach  
[www.Sportpark-Goldtal.de](http://www.Sportpark-Goldtal.de)

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**Reservierungen unter (09405) 961010**



## Sportpark Goldtal





# VORWORT

Mit dem Stadionmagazin „Heimspiel“ finden Zuschauer, Fans und Gönner des TSV Bad Abbach alle wichtigen Aktivitäten und Ereignisse rund um das Inselstadion ansprechend und kurzweilig aufbereitet. Gleichzeitig bieten wir damit unseren Werbepartnern eine attraktive Plattform, auf der sie ihre Leistungen modern und effektiv präsentieren zu können. Neben dem Stadionmagazin bietet die Fußballabteilung viele weitere attraktive und kostengünstige Promotions- und Werbepakete. Da ist sicher auch etwas Passendes für Sie dabei. Sprechen Sie uns an!

Die Fußballabteilung des TSV Bad Abbach wünscht einen angenehmen Aufenthalt auf der Freizeitinsel und ein spannendes Spiel. Heute steht wieder ein Derby an. Als Gegner kommt der TSV Kareth-Lappersdorf auf die Freizeitinsel.

## Impressum

### Herausgeber:

Bad Abbach-Fußballabteilung  
Inselstr. 4, 93077 Bad Abbach

### Redaktion:

Manfred Birnbeck

### Konzeption:

Georg Martin, Manfred Birnbeck

### Texte:

Manfred Birnbeck, JFG Donautal,  
Alexander Roloff (Mittelbayerische  
Zeitung)

### Fotos:

TSV Bad Abbach,  
Mittelbayerische Zeitung, shutterstock

### Druck:

Frischmann Druck und Medien, Amberg

### Pressekontakt:

Manfred Birnbeck  
Handy: 0170-219 1957

E-Mail: mbirnbeck@t-online.de

[www.tsv-bad-abbach.de](http://www.tsv-bad-abbach.de)

## Inhalt

Heimspiel .....	4
Tabelle LL-Mitte .....	5
Das LL-Team 2013-2014 .....	8
Das LL-Team 2013-2014 .....	9
Spiel gegen ASV Cham .....	12
Impressionen Cham-Spiel .....	13
Sprüche BL/ Eitmannsdorf-Spiel ...	16-17
Förderverein .....	20
Aktueller Spielplan .....	21
TSV-Jahreshauptversammlung .....	26
E2-Junioren Einlauf-Kids in der Bundesliga	27
Vorschau .....	30





## LIEBE SPORTFREUNDE!

Der TSV Bad Abbach heißt Sie zum Heimspiel der Saison 2013-2014 im Inselstadion herzlich willkommen.

Unser besonderer Gruß gilt unserem heutigen Gast, dem TSV Kareth-Lappersdorf sowie den spielleitenden Schiedsrichtern.

Im Lager des TSV Bad Abbach blickt man weiterhin mit Wohlgefallen auf die Tabelle der Landesliga Mitte. Der TSV festigte in den letzten Spielen den 3. Platz.

Heute steht wieder einmal ein brisantes Derby an, wenn der TSV Kareth-Lappersdorf seine Visitenkarte auf der Freizeitinsel abgibt. Die Gäste aus dem Regensburger Norden konnten zwischendurch nach einer Serie von 3 Siegen in Folge ein bisschen Distanz zu den gefährdeten Relegationsrängen schaffen, erlitten aber am letzten Spieltag durch die Heimmiederlage gegen Burglengenfeld wieder einen kleinen Rückschlag. Das heißt, dass die Karethler nach wie vor um

den Klassenerhalt bangen müssen. Der TSV Bad Abbach erinnert sich noch mit un guten Gefühlen an das Vorspiel in Kareth, als man schon nach 20 Minuten hoffnungslos mit 3:0 in Rückstand war und die anschließende Aufholjagd schließlich nicht mehr erfolgreich war. Am Ende stand es 4:3 für Kareth.

Natürlich wird das Team von Coach Hele Wirth heute bestrebt, sich zu Hause nicht noch einmal „die Butter vom Brot“ nehmen zu lassen. Die Devise ist damit klar: Es soll ein weiterer Heimsieg folgen und Platz 3 gefestigt werden. Hele Wirth wird bei diesem Unterfangen weiterhin verletzungsbedingt auf Thomas Rappl verzichten müssen und auch der Einsatz von Thilo Mösmang erscheint eher ungewiß. Doch der Kader des TSV Bad Abbach sollte stark genug sein, auch solche personelle Ausfälle aufzufangen. Das hat unser Team in den letzten Monaten mehrmals unter Beweis gestellt.



Unser Gast heute:

## TSV Kareth-Lappersdorf

## Aktuelle Tabelle Landesliga Mitte

1	1. FC Bad Kötzing	27	20	3	4	64 : 25	39	63
2	DJK Vilzing	27	17	7	3	58 : 22	36	58
3	TSV Bad Abbach	26	14	7	5	50 : 30	20	49
4	SV Etzenricht	26	13	6	7	54 : 29	25	45
5	ASV Burglengenfeld	26	11	10	5	38 : 18	20	43
6	FC Tegernheim	26	10	8	8	37 : 31	6	38
7	SV Mitterteich	27	11	4	12	32 : 38	-6	37
8	TV Schierling	27	8	12	7	41 : 38	3	36
9	SV Fortuna Regensburg	27	9	7	11	47 : 52	-5	34
10	SpVgg GW Deggendorf	26	9	6	11	29 : 37	-8	33
11	SC Etmannsdorf	26	9	6	11	25 : 34	-9	33
12	ASV Cham	27	9	5	13	42 : 49	-7	32
13	SpVgg Lam	26	9	5	12	27 : 38	-11	32
14	TSV Kareth-Lappersdorf	27	8	7	12	35 : 46	-11	31
15	VfB Bach/Donau	26	6	9	11	33 : 40	-7	27
16	1. SC Feucht	26	7	5	14	39 : 64	-25	26
17	SpVgg Ruhmannsfelden	26	5	6	15	27 : 51	-24	21
18	SV Burgweinting	27	5	3	19	28 : 64	-36	18

Die Begegnungen des heutigen Spieletages:

Sa, 12.04.14	15:00	DJK Vilzing	-	SV Fortuna Regensburg
	15:00	SV Mitterteich	-	VfB Bach/Donau
	15:00	TSV Bad Abbach	-	TSV Kareth-Lappersdorf
	16:00	SV Etzenricht	-	SC Etmannsdorf
	16:00	1. SC Feucht	-	ASV Cham
	16:00	FC Tegernheim	-	SV Burgweinting
So, 13.04.14	16:00	SpVgg Ruhmannsfelden	-	SpVgg GW Deggendorf
	16:00	TV Schierling	-	SpVgg Lam
	16:00	ASV Burglengenfeld	-	1. FC Bad Kötzing



**Kraftfahrzeuge**  
**Müller**  
Reparatur-Werkstätte  
Unfallinstandsetzung  
Lackiererei  
Klima- u. Reifenservice



Meisterbetrieb  
der Kfz-Innung

**PEISING**                      **Telefon (0 94 05) 46 16**  
**St.-Georg-Straße 6**        **Telefax (0 94 05) 73 69**  
**93077 Bad Abbach**        **Tel. Priv. (0 94 05) 36 02**



**Campingplatz Freizeitinsel**  
Inselstr. 1a • 93077 Bad Abbach • Tel.: 09405/9570401  
[www.Campingplatz-Freizeitinsel.de](http://www.Campingplatz-Freizeitinsel.de)





Schlafzimmer und mehr...



**AUBURGER**  
Die funktionelle Wohn-Idee

St.-Georg-Straße 12  
93077 Bad Abbach/Peising  
Tel. 0 94 05 / 66 85 · Fax 0 94 05 / 66 42

Info@Auburger-Wohnidee.de  
www.Auburger-Wohnidee.de



**MODEN  
SCHWEISS  
zieht an!**



**MODEN  
SCHWEISS**  
STARK IN MARKEN

*Markenmode für die ganze Familie*

SCHIERLING • GEISELHÖRING



# Das Landesligateam Saison



## TSV BAD LANDESLIG



Hinten v.l. M. Lang (Betreuer) - T. Amann (TW) - H. Wirth (Trainer) - Ch. Dase  
D. Zollner - M. Lang - T. Rappl - P. Lang - M. Jordan - D. Beerschneid  
Vorne v.l. F. Balaban, S. Sigl - S. Schöppl - S. Schmidl - F. Fuchs (TW) - J. Stei

# des TSV Bad Abbach

## 2013-2014

9



Trainer - D. Beyer (TW-Trainer) - U. Amann (Betreuer) - M. Vogl (Co-Trainer)  
Spieler - R. Bartliok - M. Stuhlfelder - P. Samangassou  
Torwart - Steiner - A. Schröppel - T. Mösmang - D. Ziegler - J. Kellerer - Ch. Wittmann



# Zur Post

Hotel-Gasthof

BAD ABBACH



Besitzer: Fam. Fritz Schreiner  
Am Markt 21  
93077 Bad Abbach  
Telefon (094 05) 95 36-0  
Telefax (094 05) 95 36-40



Mit einem Sonnensegel schaffen Sie sich mit wenigen Handgriffen ein schattiges Plätzchen. Der gestalterischen Vielfalt sind hier keine Grenzen gesetzt.

## Unser Garten

der Platz, an dem die Sonne immer scheinen darf...



# Karl Limmer

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU GMBH

TeichMeister

FICHTENSTRASSE 12  
93077 BAD ABBACH/  
PEISING

TEL. 0 94 05/94 05 60  
WWW.KARL-LIMMER.DE





# FliesenLingl

Inh. Hartmut Küffer

Pechackerstraße 2 ■ Fliesen

93342 Saal a.d. Donau ■ Natursteine

Fax: 0 94 41 - 80 39 0 ■ Sanitär

■ Holz



Tel.: 0 94 41 - 86 20

[www.fliesen-lingl](http://www.fliesen-lingl.de)

Besuchen Sie unsere 500 m<sup>2</sup> Ausstellung in Saal oder unsere Musterbäder bei RICHTER+FRE

**Hauptbetrieb:**  
Am Kastlacker 6  
93309 Kelheim  
**Recyclingzentrum:**  
Industriestraße 6  
93342 Saal/Donau  
[www.poeppel.de](http://www.poeppel.de)

# PÖPPEL

*Entsorgung und mehr!*

## Wir bieten Lösungen!

**Recyclingzentrum**

**Containerdienst**

**Fett-Ölabscheider**

**Kanalunterhalt**



• Gefahrgutbeförderung von  
• Müschabfällen  
• Kettensagen  
• Baumstämme, u.v.m.



• Presscontainer  
• Für Gewerbe und Privat  
• Umkreisysteme



• Entleerung/Entsorgung  
• Prüfung und Wartung  
• Sanierung



• Rohr- und Kanalreinigung  
• Kanalinspektion  
• Dichtheitsprüfung  
• Sanierung

**Ihr Ansprechpartner für eine saubere Umwelt 09441/5056-0**





## Dritter Sieg in Folge - 3:2 gegen Cham

Bad Abbach. Der TSV Bad Abbach bleibt in der Landesliga Mitte in der Erfolgsspur. Gegen den ASV Cham setzte sich die Wirth-Elf in einer ausgeglichenen und turbulenten Begegnung mit 3:2 (2:1) durch. Vor 220 Fans lieferten sich beide Seiten einen offenen Schlagabtausch. Mit zunehmender Spieldauer rückten die spielerischen Elemente in den Hintergrund. Zweikämpfe und Hektik prägten das Geschehen. Während die Gäste in der Anfangsphase ein Plus an Hochkarätären verzeichneten, geriet Abbach nach einem "Elfmeterfestival" zur Mitte der ersten Hälfte mit 2:1 in Vorlage. Rudi Bartlick baute den Vorsprung mit Geniestreich aus (56.). Anschließend stemmte sich Cham mit allen Mitteln gegen die Niederlage. Dem Anschlusstreffer (70.) folgten aber zwei Platzverweise (73./88.). Von Beginn verzichteten beide Mannschaften auf Abtasten. Die Hausherrn setzten nach einem schnellen Angriff über links und einem scharfen Schuss von Max Vogl das erste Zeichen. Auf der Gegenseite scheiterte Tobias Wich nach einer Flanke mit einer Volleyabnahme an Torhüter Fabian Fuchs (11.). Vier Minuten später jagte Andreas Leopold das Spielgerät nach flacher Hereingabe aus vollem Lauf aus 16 Metern knapp übers Tor. Es folgten acht spektakuläre Minuten mit drei Elfern und einem Beinahe-Tor. Zunächst bekam der TSV einen Handelfmeter zugesprochen, den Stefan Schmidl zum 1:0 verwandelte (20.). Kurz darauf war Abbachs herausstürmender Schlussmann Fuchs bei einem Heber von Wich geschlagen, doch Daniel Zollner schlug den Ball per Fallrückzieher von der Torlinie. In der 25. Minute entschied Schiri Bernd Zitzl auf Foulelfer für die Gäste. Christian Ederer ließ sich die Chance zum 1:1 nicht nehmen. Drei Minuten später wurde Schmidl von ASV-Torwart Manuel Hoffmann im Strafraum abgeräumt. Den Strafstoß vollstreckte Thilo Mösmang. Mit der neuerlichen Führung nahm Abbach das Heft in die Hand. Ein gefährlicher Freistoß von Marco Jordan sowie ein Kopfball von Thomas Rappl strichen jeweils knapp am Tor vorbei. Der zweite Durchgang brauchte eine zehninütige Anlaufphase, dann startete Bartlick nach Balleroberung aus der eigenen Hälfte durch, zog aus 40 Metern ab und überlistete den für den verletzten Hoffmann eingewechselten Florian Galli mit dem 3:1 (56.). Cham brauchte eine Viertelstunde, um den neuerlichen Rückschlag zu verdauen. Nach dem Anschlusstreffer von Tomas Peterik (70.) witterten die abstiegsbedrohten Gäste wieder Morgenluft und drängten nach gelb-roter Karte für Martin Vesenjok (73./wiederholtes Foulspiel) erfolglos auf den Ausgleich. Eine der wenigen gezielten Befreiungsaktionen der Abbacher unterband Mario Mühlbauer mit einem Foulspiel, das vom Unparteiischen mit der roten Karte geahndet wurde (88.).





Impressionen vom Spiel gegen den ASV Cham

### **Aufstellung TSV Bad Abbach:**

Fuchs - Rappl, Vogl, Zollner, Lang M. - Bartlick, Jordan,  
Schröppel (ab 63. Samangassou), Schöppl (ab 83.  
Stuhlfelder), Mösmang (ab 73. Sigl) -Schmidl





# HARTL

## **MODE + SPORT**

### **Bad Abbach - Oberndorf**

Donaustraße 76 · 93077 Bad Abbach  
Tel. (09405) 5308 · Fax (09405) 6272  
info@sporthartl.de · www.sporthartl.de

# HDF

GmbH

## **KÄLTE - & KLIMATECHNIK**

Bergackerweg 1  
93073 Neutraubling

Tel: (09401) 880 99 25  
Fax: (09401) 880 99 27

[www.hdf-klima.de](http://www.hdf-klima.de)





## Gaststätte-Cafe- Pension



# WASTLWIRT

*Schöner Biergarten*  
mit sonniger Terrasse



Gerhart-Hauptmannstr. 25, tel. 09405-4569, fax 09405-6246

Gästezimmer mit Dusche, WC und Balkon

Unsere gemütlichen Räume sind bestens geeignet  
für Feiern jeglicher Art

- Durchgehend warme und kalte Küche
- Fleisch-Fisch u. vegetarische Gerichte
- Hausgemachte Pizza
- Kaffee und Kuchen, Torten
- Alle Gerichte auch zum Mitnehmen



**Auf Ihren Besuch  
freut sich Familie Semmler  
mit ihrem freundlichen Service-Team**



**Wolfram Manglkammer**  
Inhaber

Kaiser-Karl-V.-Allee 6 · 93077 Bad Abbach  
Telefon (00 49) 94 05 / 50 09 06-0 · Telefax 50 09 06-1  
info@hotel-cafe-rathaus.de · www.hotel-cafe-rathaus.de



### Sprüche vom 28. Spieltag der Fußball-Bundesliga

«Ich bin etwas lauter geworden. Es ist gut für meine Zukunft, dass ich lerne, ein anderes Gesicht zu zeigen. Wenn ich richtig böse bin, kann ich sehr laut werden.»(Bayer Leverkusens Trainer Sami Hyypiä nach dem 1:1 gegen Eintracht Braunschweig)

«Ich will mich nicht neben meinen Kollegen setzen. Das ist für mich kein Kollege.»(Verbeeks Begründung für seinen Verzicht auf die Teilnahme an der Pressekonferenz nach dem Spiel in Freiburg)

«Es ist einfach schön, sagen zu können, das 3:3 ist nicht glücklich, sondern es ist verdient. Es gab in dieser Saison vorher zwei Unentschieden gegen Bayern, aber mit 48:1 Chancen für die Bayern.»(Alexander Rosen, Sportlicher Leiter von 1899 Hoffenheim, nach dem Punktgewinn in München)

«Man muss hier mutig spielen, nur so geht's. Wenn du halt sieben kriegst, kriegst du sieben. Aber wir schießen auch wieder sieben.»(Hoffenheims Torwart Jens Grahl nach dem 3:3 beim FC Bayern)

«Am Ende hatte ich Krämpfe überall.»(Bayern Münchens 35 Jahre alte Teilzeit-Stürmer Claudio Pizarro, der gegen Hoffenheim doppelt traf)

«Den kannst du nachts wecken und er fängt sofort an zu verteidigen.»(Mainz-Trainer Thomas Tuchel über Niko Bungert, der erst kurz vor dem Anpfiff gegen Augsburg in die Startelf rückte)

«Ich habe mich innerlich geärgert, mit der Bank, mit meinem Stuhl, sonst mit keinem, der auf dem Platz war.»(Braunschweigs Trainer Torsten Lieberknecht nach dem 1:1 bei Bayer Leverkusen über seine Strafversetzung auf die Tribüne)

«Das akzeptiere ich nicht. Ich muss es akzeptieren, aber ich akzeptiere es trotzdem nicht.»(Trainer Armin Veh nach der 1:2-Niederlage von Eintracht Frankfurt beim VfL Wolfsburg zu einem fälschlicherweise nicht anerkannten Tor der Hessen)

«Ich habe vor drei Spielen auf die Tribüne geschossen, und der Co-Trainer hat gesagt: Du schließt nicht mehr. Ich bin gespannt, was er jetzt sagt.»(Naldo nach seinem Traumtor zum 2:1-Sieg des VfL Wolfsburg gegen Eintracht Frankfurt)

«Das war für alle überraschend, auch für mich.»(Trainer Dieter Hecking vom VfL Wolfsburg zum spektakulären Siegtor von Naldo aus weiter über 30 Metern)



## Leistungsgerechtes Unentschieden in Ettmannsdorf

SC Ettmannsdorf - TSV Bad Abbach 1:1 (0:1)

Es war ein Spiel mit zwei verschiedenen Halbzeiten, so dass beide Trainer einhellig der Meinung waren, dass das Unentschieden am Ende ein gerechtes Ergebnis darstellt.

In der 1. Halbzeit übernahm der TSV Bad Abbach sofort das Kommando und erspielte sich im gesamten 1. Abschnitt eine drückende Überlegenheit. In den ersten Viertelstunde boten sich Marco Jordan, Rudi Bartlick und Paul Samangassou bereits beste Einschussmöglichkeiten, die aber versiebt wurden. Die verdiente Führung fiel dann in der 17. Minute. Nach einem Eckball von Sebastian Schöppl stand der aufgerückte Matthias Lang goldrichtig und drückte den Ball in die Maschen. Die Führung hätte bis zur Halbzeit noch ausgebaut werden können. Andreas Schröppel und Marco Jordan hatten jeweils das 2:0 auf dem Fuß. Die Heimmannschaft konnte in der 1. Halbzeit nicht eine Torchance verbuchen.

In der 2. Halbzeit bot sich den Zuschauern eine völlig andere Kräfteverteilung. Der Trainer von Ettmannsdorf schien wohl in der Halbzeitpause die richtigen Worte gefunden zu haben, um seine Mannschaft aufzuwecken. Schon der 53. Minute fiel der Ausgleich. Nach einem Abbacher Angriff war die Defensive des TSV nicht gut gestaffelt. Eine weite Flanke in den Strafraum fand Felix Peter am langen Pfosten, der per Kopfball vollstreckte.

Ettmannsdorf hatte dann in der Folgezeit die größeren Spielanteile und hätte in der 70. Minute durchaus in Führung gehen können, doch TSV-Torwart Tobias Amann lenkte mit einem Reflex einen Schuss von Felix Peter an die Latte.

Kurz vor Schluss bot sich auch dem TSV Bad Abbach noch die Chance zum spieltentscheidenden Treffer. Stefan Schmidl flankte von der rechten Seite quer über den Strafraum und Marco Jordan prüfte mit einer Direktabnahme den Ettmannsdorfer Torwart Ebner, der den Ball mit einer tollen Parade aus dem linken unteren Toreck fischte.

Helmut Wirth:

„Wir können mit dem Unentschieden ganz gut leben. In der ersten Halbzeit haben wir es versäumt, mehr als einen Treffer zu erzielen. Beim Ausgleichstreffer waren wir im Abwehrverbund nicht gut gestaffelt, sonst wäre er vermeidbar gewesen. Im Großen und Ganzen hat sich eine im Gegensatz zur 1. Hälfte völlig verwandelte Ettmannsdorfer Mannschaft den Punkt auch verdient.“

## Pressekonferenz nach dem Spiel in Ettmannsdorf





Ihr Partner am Bau

# Guggenberger

- Hoch-undTiefbau
- Schlüsselfertiges Bauen
- Asphaltmischanlage
- Fertigteilwerk
- Kies-und Splittwerk
- Transportbeton

Mangolding

Tel. 09406-280

# Gut.



Kreissparkasse  
Kelheim

Qualität und mehr ...  
aus einer Hand.

Mit starpac haben Sie neben einem Girokonto zusätzlich attraktive Leistungen rund um die Themen Finanzen, Freizeit, Service und Sicherheit sowie zahlreiche Vergünstigungen und Exklusivangebote. Entscheiden Sie selbst, welches Vorteilspaket zu Ihnen passt. Sie haben die Wahl: x-tension, plus oder premium. Wir beraten Sie gerne.

Wenn's um Geld geht – Kreissparkasse Kelheim.



[www.starpac.de](http://www.starpac.de)



starpac

... weil Geld allein nicht glücklich macht.





**SCHÄFER'S  
SÜSSE WELT**

**Direktverkauf**

**Bären, Bonbons & süsse Ideen**

Do.+Fr. 14 bis 20 Uhr  
Sa. 10 bis 15 Uhr  
Bad Abbach/Lengfeld  
neben der B16 im Industriegebiet  
Tel. 0171/758 1890

**Aktion: 1 kg Gummibären  
süß oder sauer nur 2,50 €**

# LANDMETZGEREI MEIER

ALLES AUS EIGENER HERSTELLUNG!

Bitte beachten  
Sie unsere neuen  
Öffnungszeiten!

Bauernbratwürste,  
Geräuchertes, Rohwurst ...

Dienstags und  
Freitags in der  
Fußgängerzone

93342 Saal / Reissing  
Tel. 09441/8553 • Fax 09441/8557





# WERDEN SIE MITGLIED IM FÖRDERVEREIN

## „FUSSBALL IM TSV BAD ABBACH“!

Der Förderverein freut sich über Mitgliederzuwachs.

Wir begrüßen als neues Mitglied: Markus Stank

Adam Klaus	Janker Erich „Charlie“	Rösch Andreas
Amann Uwe	Jost Leonhard	Schäfer Ralph (Schäfer's süße Welt)
Aumer Gerd	Kellner Hans (Gasthof Kellner)	Scherl Josef
Baier Matthias	Kellnhauser Franz	Schmidl Markus
Bartl Hildegard	Kern Eduard	Schmuck Ruth
(Ambulante Krankenpflege)	Krain Kerstin (Metzgerei Krain)	Schmidmeier Martin
Bella Pizza	Krammel Markus	Schnagl Johann
Birbeck Manfred	Kunzendorf Mario	Semmler Sebastian
Böhm Ludwig	Kupke Manfred	Schreiner Fritz (Gasthof Zur Post)
Böhm Renate	Lang Martin	Schwöglger Helmut
Dattelzweig Stephan	Lang Tanja	Stank Markus
Diermeier Andreas	Lorenz Albert	Wachs Ludwig (1. Bürgermeister)
Drieschmanns Heinz-Peter	Listl Reinhard	Weinmann Elli
Faltermeier Siegfried	Manglkammer Claudia	Weinzierl Gerhard
(Autolackiererei)	Martin Georg	Widemann Josef
Fuchsluger Franz	Meier Bernhard (Baufirma Meier)	Will Jakob
Härtl Markus	Möller Stephan	Wirth Helmut
Hartl Manfred (Mode Sport Hartl)	Fa. Optima (Th. Schmidt)	Wittal Martin (Wittal-Schuh)
Hoibl Rainer	Ostermeier Martin	Zenger Michael (Getränke Hausler)
Hoffmann Wolfgang	Oswald, Glaserei	Zepf Walter
Holzapfel Rudolf	Peisinger SC	
Holzapfel Georg	Petschko Martin	
Hueber Karl	Pfeffer Oliver	
Hueber Richard	Preussner Gerd	
Kirsten Dr. Britt	Preussner Manfred	

Ziel des Fördervereins ist es, bessere Rahmenbedingungen für höherklassigen Fußball in Bad Abbach zu setzen. Die Vorstandschaft ist bemüht, den Kreis der Mitglieder stetig zu erweitern. Die Mitgliedschaft staffelt sich nach Standard (60,- €); Klassik (99,-€) und Premium (149,- €).





## SPIELPLAN

## SPIELPLAN RESTRÜCKRUNDE DES TSV BAD ABBACH LANDESLIGA MITTE

Datum	Uhrzeit	Heimspiel	Auswärts		
01.03.2014	15:00	TSV Bad Abbach	– ASV Burglengelfeld	1	1
08.03.2014	15:00	SV Etzenricht	– TSV Bad Abbach	2	: 0
15.03.2014	15:00	TSV Bad Abbach	– 1. SC Feucht	3	: 0
23.03.2014	15:00	TV Schierling	– TSV Bad Abbach	1	: 5
29.03.2014	15:00	TSV Bad Abbach	– ASV Cham	3	: 2
05.04.2014	16:00	SC Etmannsdorf	– TSV Bad Abbach	1	: 1
12.04.2014	15:00	TSV Bad Abbach	– TSV Kareth-Lappersdorf		:
19.04.2014	17:30	1. FC Bad Kötzing	– TSV Bad Abbach		:
21.04.2014	15:00	TSV Bad Abbach	– SpVgg Lam		:
26.04.2014	15:00	TSV Bad Abbach	– SpVgg Deggendorf		:
04.05.2014	15:00	VfB Bach	– TSV Bad Abbach		:
10.05.2014	15:00	TSV Bad Abbach	– SV Fortuna Regensburg		:
17.05.2014	16:00	SV Burgweinting	– TSV Bad Abbach		:
24.05.2014	16:00	TSV Bad Abbach	– FC Tegernheim		:





*...ieh und Du in*  
**WITTAL**  
*Schuh*

Sieger bist Du  
immer zu wenn Du  
spielst in **WITTAL**  
*Schuh*

Kaiser - Heinrich II - Straße 19  
93077 Bad Abbach  
Tel.09405/961090 \* Fax 09405/961091

**Donaugarten**

Rudolf & Rosemarie

**Holzapfel**

Regensburger Straße 65  
93309 Kelheim  
Telefon 09441/21118  
Mobil 0170/2419460

**Sport Musik**  
**ARENA**



Musik- und Partykneipe





MARC AUREL

SPA & GOLF RESORT



SUPERIOR



## ZEIT ZU ZWEIT

Lassen Sie die Seele baumeln und gönnen Sie sich  
gemeinsame Stunden in der einzigartigen  
Atmosphäre unserer Spa Suite.



MARC AUREL Spa & Golf Resort . Heiligenstädter Str. 34 - 36 . 93333 Bad Gögging . BY . Deutschland  
www.marcaurel.de . info@marcaurel.de . FON +49 (0)9445 / 958-0 . FAX +49 (0)9445 / 958-444



# Maximilian

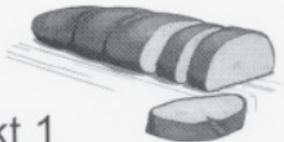
## APOTHEKE

### Max Knorr

93077 Bad Abbach • Tel.09405/95290

## Bäckerei - Konditorei

# MÜLLER



Am Markt 1

93077 Bad Abbach

Telefon 09405 / 962240



## TAGES - CAFE





# FRISEUR PETSCHKO

**MARTIN PETSCHKO**  
KAISER - KARL V. - ALLEE 26  
93077 BAD ABBACH  
TEL: 09405 12 09

FRISEUR.PETSCHKO@T-ONLINE.DE  
FRISEUR MARTIN PETSCHKO 

## Brauerei Berghammer Bierspezialitäten



Donaustraße 55  
93077 Oberndorf

Tel. (0 94 05) 96 21 79  
Fax (0 94 05) 96 21 77

### Unfiltriert und naturtrüb



BAD ABBACH. Der TSV läuft in ruhigen Bahnen. Ziemlich genau vor einem Jahr hat nach längerer Suche nach einem Vorsitzenden Dominik Lange die Vereinsspitze übernommen. Erich Wagner und Stefan Weißgerber sind seine Stellvertreter. Erstmals lud die neue Vorstandschaft nun zur Jahresversammlung ein und berichtete von einem positiven zurückliegenden Jahr. Weißgerber ließ die wichtigsten Stationen Revue passieren. Im Frühsommer hatte der Verein eine Solaranlage für 11 500 Euro installiert, die bereits in 2013 eine Gasersparnis von 1500 Euro brachte. Mit Stefan Dattelzweig gibt es nun einen dauerhaften Platzwart. "Wir bekommen sehr viel Lob für unsere Plätze", stellte Weißgerber fest. Bei zwei Ramadama-Aktionen hatten auch die Mitglieder des Vereins viele Arbeiten auf dem Gelände erledigt. Die überregional größte Veranstaltung auf sportlicher Ebene war die Bayerische Synchron-Meisterschaft, die die Trampolinabteilung ausrichtete. Das letztjährige Bürgerfest war für den TSV dank des guten Wetters das erfolgreichste aller Zeiten gewesen. Zu viel Sonne bekam allerdings das erste Sommerfest ab, das ausgerechnet am heißesten Tag des Jahres stattfand und unter Besuchermangel litt. Eventuell werde man es in nächstes Jahr noch einmal probieren. Sehr erfreulich sei das Ergebnis einer Rentenversicherungsprüfung durch das Finanzamt. Die Abrechnung der Aufwandsentschädigungen sei sehr transparent und vorbildlich erfolgt, habe das Amt festgestellt. Etwas mehr Resonanz hatte sich der Verein von der Kindersportschule KISS erwartet. Im Moment wird das Projekt noch gefördert, aber in zwei Jahren muss es sich selber tragen. Wie Erich Wagner sagte, besuchen derzeit 35 Kinder die Sportschule. Diese Anzahl sollte sich fast verdoppeln. Allerdings, so Wagner, gebe es Raumprobleme, was die Hallenzeiten betrifft. Da werde es, "einschneidende Veränderungen" geben müssen. Außerdem soll das Sportangebot des TSV in Richtung Senioren- und Gesundheitssport erweitert werden. Personell könnte die Vorstandschaft noch Aufstockung gebrauchen. So fehlt nach wie vor ein Kassier. Die Geschäftsstellenleitung hat wieder Bernhard Kollert übernommen. Einstimmig genehmigten die knapp 40 anwesenden Mitglieder den Haushaltsplan des Vereins für das laufende Jahr. Erich Wagner stellte ihn vor. Man rechnet mit Einnahmen und Ausgaben von jeweils 195 600 Euro. Der größte Posten bei den Einnahmen sind die Mitgliedsbeiträge. Im letzten Jahr beliefen sie sich auf gut 63 000 Euro. Die meisten Ausgaben hat der TSV beim zweckgebundenen Sportbetrieb. Knapp 131 000 Euro sind dafür eingeplant. Hier schlagen zum Beispiel Personal-Heiz- und Fahrtkosten zu Buche. Größere Investitionen im Gebäude oder bei den Anlagen sind heuer keine vorgesehen. An Darlehen muss der Verein derzeit 79 000 Euro bedienen. Angesichts der Vermögenslage des TSV sei das nicht problematisch, sagte Wagner und verwies zum Beispiel auf die drei Fußballplätze.



## **E2-Junioren des TSV Bad Abbach waren Einlauf-Eskorte beim Bundesligaspiel**

27

### **1. FC Nürnberg gegen Borussia Mönchengladbach**

Am 5. April 2014 liefen die Fußballer der E2 des TSV Bad Abbach an den Händen der Spieler von Borussia Mönchengladbach ein. Groß war die Freude, als der 1.FC Nürnberg anrief, um die Spieler zu diesem besonderen Ereignis einzuladen. Viele Eltern nahmen die Gelegenheit wahr und kamen mit nach Nürnberg, um ihre Sprösslinge zu unterstützen. Die Einlaufkinder absolvierten perfekt ihre Aufgabe. Auch der eine oder andere „Ratsch“ mit den Profis ter Stegen, Arrango und Co. war dabei. Leider verlor der Club mit 0:2, doch dies konnte der guten Stimmung des Erlebten bei der Heimfahrt nichts anhaben.





Find us on:  
**facebook**

**facebook**

**Besuchen Sie uns auf Facebook!**

Hier geht es zur  
TSV facebook-Seite

## Nutzen Sie meine Erfahrung.

Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden. Dafür bin ich als Ihr Allianz Fachmann der richtige Partner. Ich berate Sie umfassend und ausführlich. Überzeugen Sie sich selbst.



### **Andreas Herrmann**

Allianz Hauptvertretung  
Mackensenstr. 17  
93053 Regensburg

[andreas.herrmann@allianz.de](mailto:andreas.herrmann@allianz.de)  
[www.andreas-herrmann-allianz.de](http://www.andreas-herrmann-allianz.de)

Tel. 09 41.78 90 73  
Fax 09 41.78 90 74

**Allianz**





**RÖMERBAD  
KLINIKEN**

Bad Gögging  
Hallertau  
Altmühltal



**Römerbad Klinik  
Kaiser Trajan Klinik & Kurhotel**

Zwei Familienunternehmen der Familie Zettl.

Kompetenz, Erfahrung und höchste Qualität  
für Ihre Gesundheit:

Sie haben die Wahl ob ...

- zur Anschlußheilbehandlung (AHB)  
nach einem Krankenhausaufenthalt
- gesundheitliche Vorsorge (Reha)
- ambulant mit ärztlichem Rezept  
oder mit Badearztschein



Zwei Familienbetriebe der Familie Zettl.



**RÖMERBAD  
KLINIK**

**KAISER  
TRAJAN**  
Klinik & Kurhotel \*\*\*

Fachkliniken für Orthopädie, physikalische und  
rehabilitative Medizin u. Stoffwechselerkrankungen



Römerstraße 15, 93333 Bad Gögging

Tel. (09445) 960-0 Fax (09445) 960-407

eMail: [info@roemerbad-klinik.de](mailto:info@roemerbad-klinik.de) | [www.roemerbad-klinik.de](http://www.roemerbad-klinik.de)



**Kaiser Trajan Hotel & Klinik GmbH**  
Römerstraße 8, 93333 Bad Gögging

Tel. (09445) 966-0 Fax (09445) 966-100

[info@kaiser-trajan.de](mailto:info@kaiser-trajan.de) | [www.kaiser-trajan.de](http://www.kaiser-trajan.de)



## VORSCHAU NÄCHSTE SPIELE

### AUSWÄRTSSPIEL:

SAMSTAG 19. APRIL 2014 UM 17.30 UHR  
BEIM 1. FC BAD KÖTZTING

### ES FOLGEN ZWEI HEIMSPIELE

OSTERMONTAG , 21. APRIL 2014 UM 15.00  
GEGEN DIE SPVGG LAM

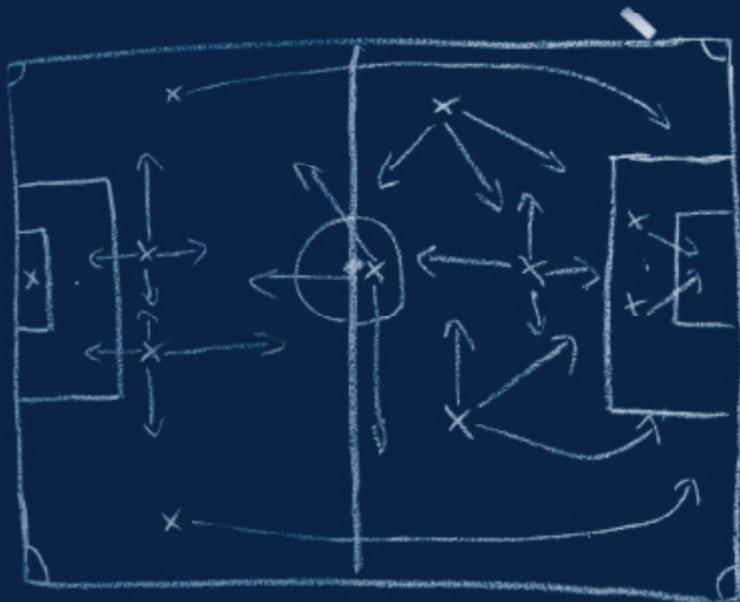
SAMSTAG, 26. APRIL 2014 UM 15.00 UHR  
GEGEN DIE SPVGG DEGGENDORF

WIR FREUEN UNS AUF  
IHREN BESUCH





# Die passende Taktik für Ihren Erfolg.



Druck und Veredelung | XL-Print-Factory – Werbetechnik  
DirectMail Dialogmarketing | Softwarelösungen | Fulfillment

**Frischmann**   
Druck und Medien

Frischmann

Druck und Medien GmbH & Co. KG  
Subzbacher Str. 93  
92224 Amberg

T +49 9621 67 15-0  
F +49 9621 67 15-15  
Info@frischmann-net.de

[www.frischmann-net.de](http://www.frischmann-net.de)





**“Gemeinsam  
mehr erreichen”**

**Mitglied der  
Raiffeisenbank  
werden!**

**Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.**

**Wir machen den Weg frei.**

**Gemeinsam seine Ziele besser  
erreichen als allein, das ist  
der Grundgedanke einer  
Jeden Genossenschaft.  
Werden auch Sie Mitglied  
und profitieren von  
exklusiven Mehrwerten.**



**Raiffeisenbank**  
**Bad Abbach-Saal eG**



*Werte schaffen Werte!*

